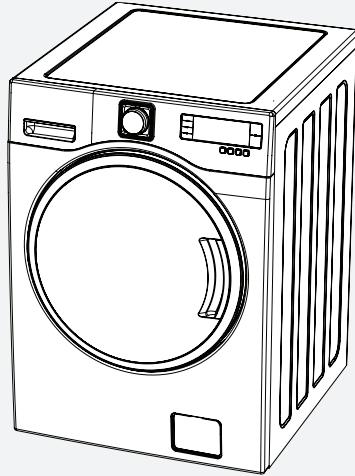


Manual de instrucciones Lavadora

DWC-2000/2001W/2002B/2003R

MANUAL DE USUARIO



■ Sistema de lavado económico

Gracias a sus sistemas de inteligencia artificial, nivel óptimo de agua y el tiempo necesario energía y agua.

■ Sistema de bajo ruido

La lavadora minimiza el ruido de lavado al identificar la cantidad de ropa.

■ Bloque para niños

El bloqueo para niños evita que al pulsar cualquier botón cambie el programa de lavado durante el funcionamiento.

■ Lavado por vapor (Opción)

Sistema de lavado por vapor

■ Ciclo de auto-limpieza

Permite limpiar el tambor.

■ Sistema de secado por condensación digital

Sistema de secado por condensación con ahorro de energía (para modelos con secadora)

■ Programa Eficiente: Algodón/Normal, 9Kg

Índice

PARTES Y CARACTERÍSTICAS	3
SEGURIDAD DE LA LAVADORA.....	4
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.....	5
CONEXIÓN DEL TUBO DE ENTRADA.....	6
REQUISITOS ELECTRICOS	7
FUNCIONAMIENTO DE LA LAVADORA.....	8
FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL.....	10
LAVADO Y SELECCIÓN DE PROGRAMA	11
GUÍA PARA OTROS PROGRAMAS ÚTILES	21
MANTENIMIENTO	24
LIMPIEZA DEL FILTRO.....	25
CÓMO QUITAR LAS MANCHAS.....	26
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	27
ESPECIFICACIONES	28
DIAGRAMA ELÉCTRICO	28

NOTA PARA USTED

Gracias por comprar un electrodoméstico DAEWOO.

Las lavadoras DAEWOO son fáciles de utilizar, ahorran tiempo y le ayudan a cuidar su hogar.

Este manual contiene información importante sobre el uso y el mantenimiento de su lavadora de una forma adecuada y segura.

Por favor, léalo en su totalidad.

Partes y características

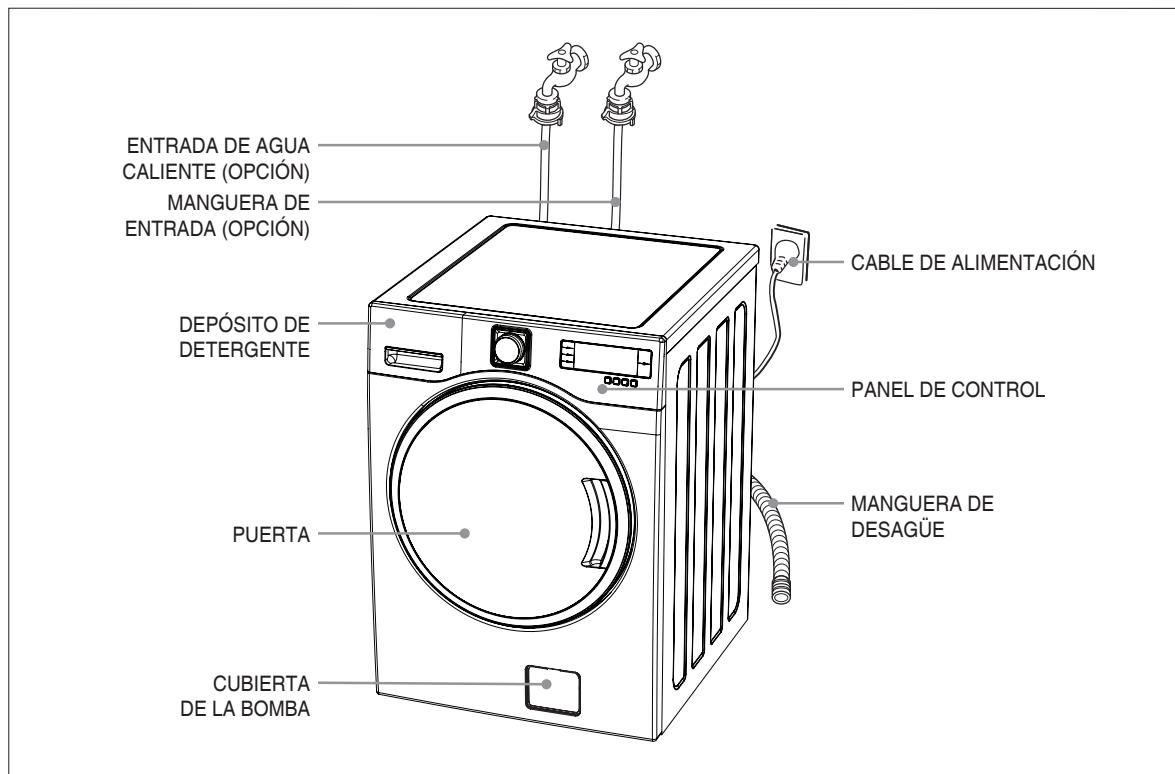
Las partes y características de su lavadora están ilustradas en esta página. Familiarícese con todas las partes y características de la lavadora antes de usarla.

NOTA

Las ilustraciones de este manual pueden variar dependiendo del modelo de su lavadora y están diseñadas para mostrar las diferentes características de todos los modelos que abarca el manual. Es posible que su modelo no incluya todas las características aquí descritas.

ADVERTENCIA

Para la instalación de la lavadora sólo debe utilizar el kit de mangueras proporcionadas como accesorios por parte del fabricante. Tubos de alimentación de agua viejos, no se deben reutilizar. En caso de reemplazo por daños, solamente debe utilizar repuestos originales.



Accesorios

Manguera de entrada	Manual	Tapas de agujeros (4)	Guía de la manguera de desagüe (Opción)	Llave (Opción)

Seguridad de la lavadora

Guarde estas instrucciones

Su seguridad es importante para nosotros.

Para reducir el riesgo de fuego, descargas eléctricas o lesiones al utilizar la lavadora, siga las siguientes medidas básicas de precaución.

Lea las instrucciones antes de utilizar la lavadora.

- No utilice ni guarde fluidos inflamables (disolventes de limpieza en seco, queróseno, gasolina, etc.) en la lavadora o cerca de ella. No añada fluidos inflamables al agua de la lavadora. Dichas sustancias desprenden vapores que pueden provocar fuego o una explosión.
- Una vez que ha comenzado a funcionar, no acceda al interior hasta que se haya detenido por completo.
- No fuerce los mandos.
- Los niños o las personas enfermas o discapacitadas no deben utilizar esta unidad sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por el fabricante, un agente autorizado o personal calificado para evitar riesgos.
- Si la unidad recibe la alimentación eléctrica desde un alargador o un generador, éste debería estar colocado de forma que no reciba salpicaduras ni humedad.

Por su seguridad...

- Solicite las operaciones de instalación, reparación o cambio de piezas únicamente a un técnico calificado.
- Mantenga la lavadora en buenas condiciones.
- Proteja la lavadora de las condiciones climáticas extremas en un lugar donde la temperatura no baje de cero.
- No instale la lavadora en lugares muy húmedos. Podría provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito.
- Conecte la lavadora a las tomas correctas de electricidad, agua y desagüe. Los tubos de alimentación de agua viejos no se deben reutilizar.

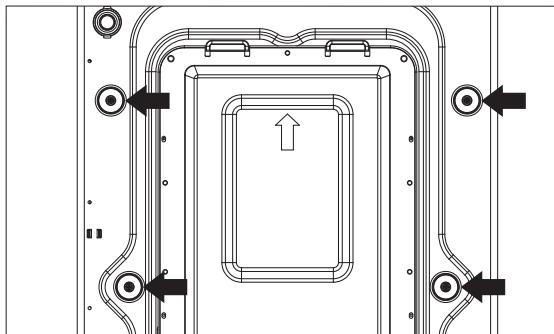
Es responsabilidad suya

- No utilice blanqueador y amoníaco o ácido (como vinagre o desoxidantes) en un mismo lavado ya que podrían generarse vapores peligrosos.
- Desenchufe el cable de alimentación antes de proceder a la reparación de la lavadora.
- No lave materiales de fibra de vidrio. Pequeñas partículas de fibra de vidrio podrían quedarse pegadas en las prendas de ropa de posteriores lavados y podrían provocar irritación de la piel.
- No rocíe agua sobre el panel de mandos de la lavadora. Podría provocar fuego o descargas eléctricas.
- En los modelos de doble válvula, si se conecta sólo la válvula de entrada de agua fría y se selecciona una temperatura de agua templada o caliente pueden producirse escapes en la válvula de entrada no conectada.
- Esta unidad debe estar conectada a una toma a tierra. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, utilice un conducto metálico para la conexión a tierra.

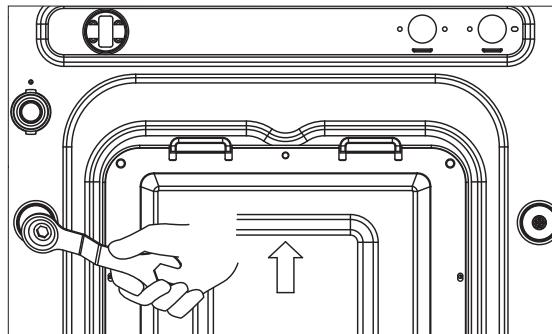
Instrucciones de instalación

Extracción de los tornillos de transporte

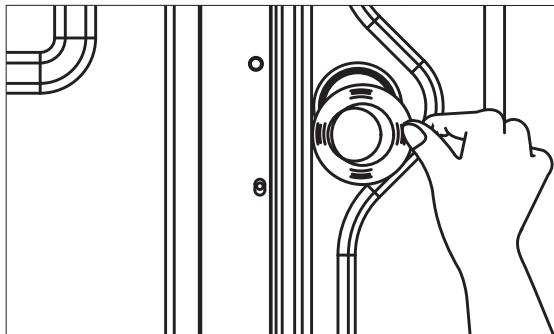
1. Antes de poner la lavadora en funcionamiento, quite los tornillos de transporte (4) junto con la goma.
 - Si no los quita, la lavadora puede vibrar en exceso, puede provocar ruido y funcionar incorrectamente.



2. Desatornille los 4 tornillos con la llave hexagonal, llave de tuercas o destornillador de estrella de 10 mm y guárdelos para su uso posterior.
 - Vuelva a utilizar los tornillos cuando tenga que transportar la unidad.

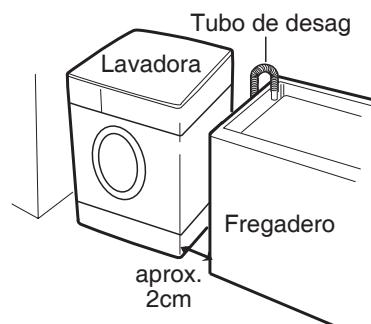


3. Tape los agujeros con los protectores suministrados.



Ubicación de la lavadora

- Inspeccione el lugar donde se va a instalar la lavadora. Asegúrese de que tiene todo cuanto necesita para realizar la instalación correctamente.
- No instale ni almacene la lavadora en lugares expuestos a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) ya que podrían provocarse desperfectos.
- No coloque ni almacene productos de limpieza encima de la lavadora.
- Instale la lavadora sobre un suelo firme y horizontal.
Si se instala sobre una superficie inadecuada, podría hacer un ruido considerable, vibrar fuertemente y funcionar mal. Si la lavadora no está nivelada, ajuste las patas regulables hasta que quede en posición totalmente horizontal.
- Si la lavadora está situada sobre un tapiz, éste no debe bloquear las aberturas de ventilación.
- Deje algo de espacio (derecha e izquierda: 2 cm, detrás: 10 cm).
- Si la lavadora está integrada, la distancia entre la parte superior de la lavadora y la parte inferior de la cubierta superior debería ser como mínimo de 3mm.



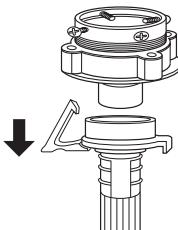
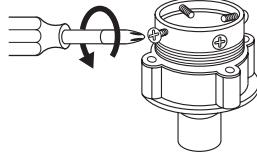
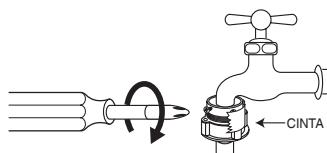
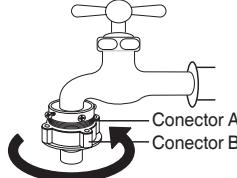
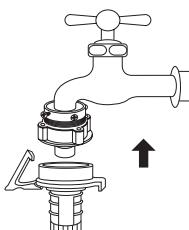
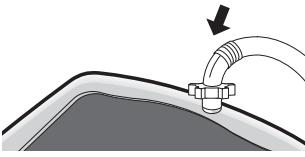
Conexión del tubo de entrada

Para conectar la lavadora a la toma de agua de la red no reutilice los tubos antiguos, utilice un juego nuevo de tubos.

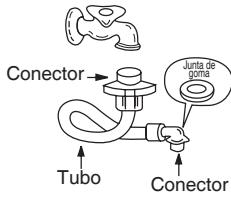
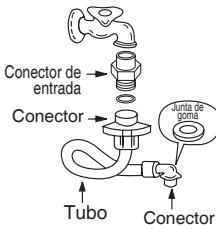
Si sólo utiliza un grifo de agua o si sólo se dispone de una válvula de entrada de agua, conecte el tubo de entrada de agua a la válvula de entrada de agua fría.

Observación: No confunda las entradas de agua caliente y fría.

Para grifos comunes

<p>1 Empuje hacia abajo el collarín del tubo de entrada para separarlo del adaptador del grifo del agua.</p> 	<p>2 Afloje los cuatro tornillos para empalmar bien el adaptador al grifo.</p> 	<p>3 Acople el adaptador al grifo y apriete los cuatro tornillos uniformemente mientras empuja el adaptador hacia arriba de modo que la junta de goma quede perfectamente ajustada al grifo del agua.</p> 
<p>4 Quite la cinta y enrosque firmemente el conector B en el conector A.</p> 	<p>5 Conecte el tubo de entrada al adaptador del grifo tirando hacia abajo el collarín del tubo.</p> 	<p>6 Conecte el adaptador del tubo de entrada a la toma de agua de la lavadora girándolo en sentido horario hasta que esté firmemente enroscado.</p>  <ul style="list-style-type: none">• Compruebe que la junta de goma está dentro del adaptador del tubo de entrada.

Para grifos con rosca

<p>1 Conecte el tubo de entrada al grifo enroscando firmemente el adaptador.</p> 	<p>2 Acople el conector de entrada suministrado si fuera necesario.</p> 	<p>3 Inserte el adaptador del tubo de entrada en la toma de agua de la lavadora y gírelo para fijarlo.</p>  <ul style="list-style-type: none">* Verifique que la junta esté dentro de la entrada
--	---	---

Requisitos electricos



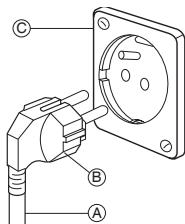
Peligro de descargas:

No observar estas instrucciones puede provocar graves lesiones o incluso la muerte.

- Esta lavadora necesita conexión a tierra
- Si la toma de corriente no dispone de conexión a tierra, solicite que un electricista calificado instale la toma apropiada

- No haga la conexión a tierra con una tubería de gas.
- No cambie el enchufe del cable de alimentación.
- Para estar seguro de que la conexión a tierra es correcta, consulte a un electricista calificado.

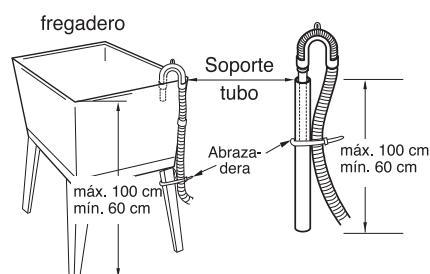
Método de conexión a tierra recomendado



Por su seguridad, la lavadora debe tener conexión a tierra. Esta lavadora está equipada con un cable de alimentación "A" y un enchufe "B". Para minimizar el peligro de descargas eléctricas, el cable debe estar enchufado en una toma de pared "C" con conexión a tierra. Si no se dispone de una toma de pared apropiada, es la obligación y la responsabilidad del cliente solicitar a un electricista calificado la instalación de una toma de pared apropiada con toma de conexión a tierra.

Sistema de desagüe

- No olvide instalar el tubo de desagüe antes de poner en marcha la lavadora.
- Tras desembalar la lavadora encontrará un tubo de desagüe dentro del tambor.
- Conecte el tubo de desagüe a la salida de aguas situada en la parte trasera de la lavadora.
- La base del fregadero debe estar entre 60 y 100 cm por encima de la base de la lavadora.



- Cuando instale el tubo de desagüe en un fregadero fíjelo fuertemente.
- Si fija correctamente el tubo de desagüe protegerá el suelo de posibles daños provocados por goteos.
- Cuando el tubo de desagüe sea demasiado largo, no introduzca por la fuerza el trozo sobrante en la lavadora. Ello sólo provocaría un ruido anómalo.

Nivelación del suelo

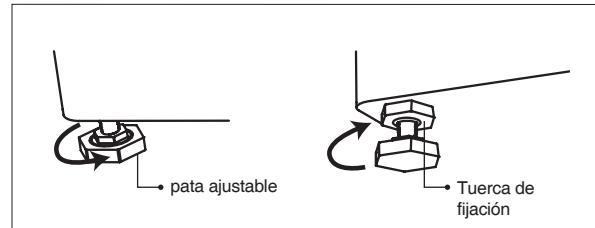
- 1 Si se instala sobre una superficie inadecuada, podría hacer un ruido considerable, vibrar fuertemente y funcionar mal.



Requisitos eléctricos (continuación)

2 Nívela la lavadora ajustando las patas regulables.

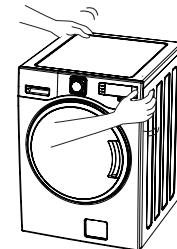
- Compruebe que todas las patas tocan el suelo.
- Ajuste el nivel de la lavadora con las patas regulables y asegúrese de que no se balancea.
- Una vez nivelada, apriete las tuercas de fijación de modo que la nivelación obtenida sea permanente.



3 Compruebe que la lavadora no se balancea cuando ejerce presión sobre las cuatro esquinas de la cubierta superior.

NOTA

La lavadora no se debe balancear y las patas regulables deben apoyarse firmemente sobre el suelo.

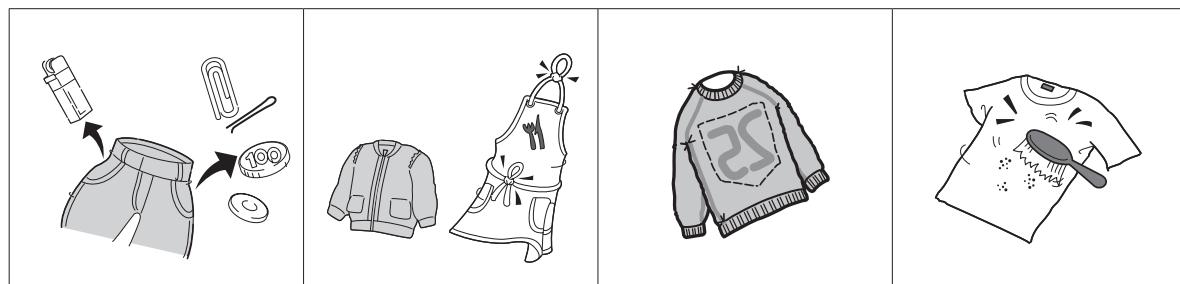


Funcionamiento de la lavadora

Para obtener los mejores resultados de lavado, debe utilizar la lavadora adecuadamente. En este apartado encontrará la información pertinente.

Preparación de la ropa para el lavado

- Cierre cremalleras, botones a presión y corchetes para evitar que otras prendas se enganchen. Quite alfileres, broches y otros objetos duros para evitar que rayen el interior de la lavadora.
- Vacíe los bolsillos y déles la vuelta.
- Coloque los puños hacia abajo y dé la vuelta a los tejidos sintéticos para evitar que se apelmacen.
- Ate los cordones y cintas para que no se enreden.
- Trate las manchas.(Véase "Cómo quitar las manchas" en la página 24).



Funcionamiento de la lavadora (continuación)

Clasificación

- Separe las prendas muy sucias de las que están poco sucias, aunque normalmente las lave juntas.
- Separe las prendas de colores oscuros de las prendas de colores claros, las prendas que destiñen de las prendas de no destiñen.

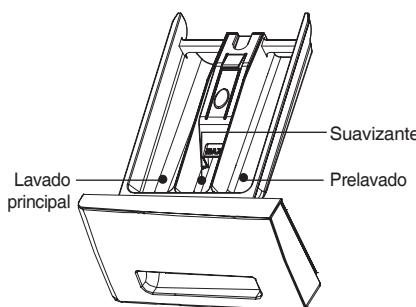
Suciedad (elevada, normal, ligera)	Separe las prendas según el nivel de suciedad.
Color (blanco, claros, oscuros)	Separe las prendas blancas de las prendas de color.
Pelusa (prendas que generan, prendas que atraen)	Lave por separado las prendas que generan pelusa y las que la atraen.

Carga

- Meta las prendas de ropa en la lavadora de manera que queden sueltas y se puedan mover con facilidad; así se obtiene un mejor lavado y menos arrugas.
- Cargue la lavadora adecuadamente y seleccione la opción de carga correcta.
La sobrecarga y la selección de una opción demasiado baja para la carga de lavado pueden:
 - no limpiar por completo la ropa
 - provocar más arrugas
 - crear pelusa en exceso
 - desgastar las prendas con mayor rapidez (a causa del apelmazamiento)
- Mezcle prendas grandes y pequeñas en cada carga. Cargue uniformemente para mantener el equilibrio de la lavadora.
Una carga desequilibrada puede hacer que la lavadora vibre durante el centrifugado.
- Reduzca el tiempo de lavado cuando utilice una selección de carga baja.
Las cargas con pocas prendas necesitan un menor tiempo de lavado.
- Utilice una selección de carga elevada para reducir las arrugas en tejidos delicados y algunos tejidos sintéticos.
Estas prendas deberán tener más espacio para moverse en el agua que las prendas pesadas (toallas, jeans).

Añadir detergente

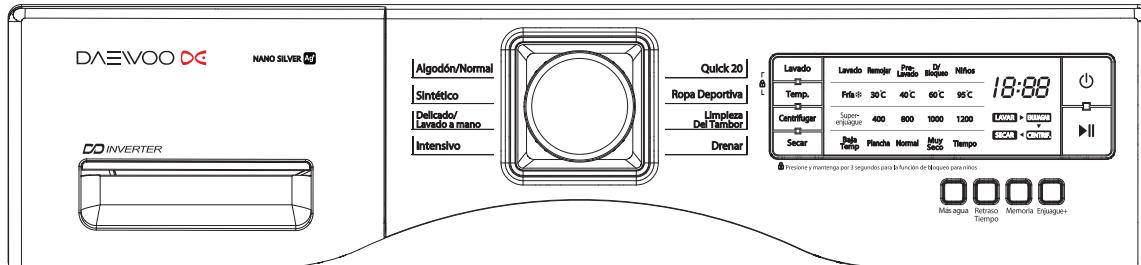
Compartimento del detergente



Añadir suavizante

- Si lo desea, puede añadir una medida de suavizante en el compartimento pertinente.
- Vierta la cantidad recomendada en el contenedor de suavizante.
- No rebese la línea de nivel máximo. Si excede el nivel máximo el suavizante puede empezar a aplicarse prematuramente y provocar manchas en la ropa.
- No abra el compartimento del detergente cuando está entrando agua.
- No aplique suavizante directamente sobre la ropa.

Funciones del panel de control



	Pulse este botón para encender o apagar la unidad.
	Pulsando este botón detiene temporalmente y reanuda el funcionamiento de la lavadora. Si desea cambiar el programa de funcionamiento pulse el botón de INICIO/PAUSA → Seleccione el programa que desea cambiar → pulse el botón de INICIO/PAUSA de nuevo.
	Puede seleccionar el ciclo que desee. Se encenderá el indicador luminoso del ciclo seleccionado. Para más información vaya a las páginas 13~20.
	Se puede utilizar para ajustar la temperatura del agua según los tipos de carga de lavado. Pulsando repetidamente este botón, se selecciona la temperatura del agua: Fría → 30°C → 40°C → 60°C → 95°C
	Presionando este botón se puede seleccionar la velocidad de centrifugado. Si presiona "centrifugar" RPM cambia.
	Puede seleccionar el ciclo que desee, el indicador luminoso mostrará el ciclo seleccionado. Al presionar este botón se selecciona : lavado → remojar → prelavado
	Puede seleccionar el ciclo que desee, el indicador luminoso mostrará el ciclo seleccionado.
	Se puede utilizar para aplazar el lavado.
	Más agua - Si desea usar más agua presione este botón.
	Use el programa guardado que desee.
	<ul style="list-style-type: none"> • Se usa para añadir un enjuague, que ayuda a remover residuos de detergente. • Al seleccionar esta función, el tiempo de enjuague y el agua aumentan.

Lavado y selección de programa

1. AL ENCENDER LA LAVADORA SE SELECCIONA AUTOMÁTICAMENTE EL PROGRAMA DE ALGODÓN

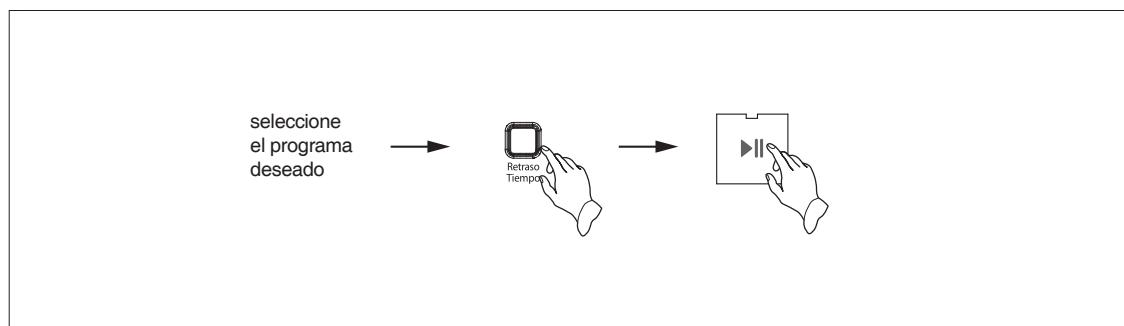
- Pulse el botón de encendido.
- Pulse el botón de INICIO/PAUSA.
- Situación inicial
 - Programa: Algodón
 - Lavado: Lavado principal
 - Enjuague: 3 veces
 - Centrifugado: 800 rpm
 - Temperatura del agua: 40°C

2. SELECCIÓN MANUAL

- Pulse el botón de encendido.
- Seleccione la configuración que desea utilizar girando el mando giratorio y pulsando los botones.
- Pulse el botón de INICIO/PAUSA.

3. LAVADO PROGRAMADO

- Se puede aplazar el lavado entre 1 y 12 horas.
Ejemplo para realizar un ciclo completo de lavado al cabo de 8 horas.
- Pasos a seguir:



- * Cada vez que pulsa el botón aumenta en una hora el tiempo de espera hasta el inicio del lavado.
- Ya se ha programado el inicio diferido del lavado.
- Si desea comprobar el programa seleccionado, pulse de nuevo el botón de INICIO/PAUSA.
- Preparación del lavado antes de pulsar “RETRASO TIEMPO”;
 - Compruebe que el grifo del agua esté abierto
 - Cargue la ropa y cierre la puerta
 - Coloque el detergente y el suavizante en el compartimento del detergente.
- Para cancelar el lavado programado pulse el botón de encendido.

Lavadora y selección de programa (continuación)

4. FUNCIÓN

- Programas recomendados de acuerdo al tipo de ropa.

Programa	Tipo de tejido	Temp. adecuada	Opcional	Carga máxima
Algodón/ Normal	Comprobar si la ropa se puede lavar a máquina(algodón, ropa de baño, cama y mesa...)	60°C (Fría, 30°C, 40°C, 95°C)	Prelavado Enjuague+	La indicada
	Prendas que destiñen (camisas, vestidos de noche, pijamas...) y algodón blanco poco sucio (ropa interior)	40°C (Fría, 30°C, 60°C)	Prelavado Enjuague+	La indicada
Sintético	Poliamida, acrílico, poliéster	30°C (Fría, 40°C)	Prelavado Enjuague+	Menos de 3kg
Delicado/ Lavado a mano	Ropa delicada (seda, cortinas...)	Fría		Menos de 3kg
Intensivo	Ropa muy sucia (jeans, ropa de escalada, mochilas, ropa deportiva, etc)	60°C (Fría, 30°C, 40°C, 95°C)	Prelavado Enjuague+	La indicada
Quick 20	Ropa de color poco sucia	Fría		Menos de 3kg
Ropa deportiva	Ropa delgada y poco sucia	Fría (Fría, 30°C, 40°C)	Prelavado Enjuague+	
Limpieza del tambor	Use para limpiar (y secar para modelos con secadora)	Fría	Secar sólo para modelos con secadora	Sin carga.
Drenar	Drena el agua del tambor			

- **Prelavado:** Se recomienda utilizar el prelavado cuando la ropa está muy sucia. Se puede utilizar el prelavado con programas de algodón y sintéticos.
- **Enjuague+:** Añade un enjuague que puede ayudar a eliminar residuos de detergente.

Lavadora y selección de programa (continuación)

* PROGRAMA DE ALGODÓN

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar blanqueador, póngalo en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione "Algodón". • Si pulsa el botón de INICIO/PAUSA después de pulsar el botón de encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa de algodón. • Se selecciona automáticamente temperatura de 40°C, centrifugado a 800 rpm. • Si desea cambiar la temperatura, la velocidad de centrifugado o si desea añadir opciones de lavado (Enjuague+, Prelavado), pulse los botones correspondientes.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la ropa y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

NOTA

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- En el programa de algodón se pueden seleccionar las temperaturas de lavado de 30, 40, 60 y 95°C.
- También se pueden seleccionar las opciones de Prelavado, Enjuague+.

CUIDADO

- Si selecciona una temperatura de lavado de 95°C, se carga un poco de agua fría antes de evacuar el agua del lavado principal para disminuir la temperatura del agua caliente y proteger así al usuario de posibles quemaduras. No se trata de ningún fallo.
(Tenga cuidado con el agua de evacuación, ya que, a pesar de haber añadido agua fría, puede seguir estando muy caliente.)

Lavadora y selección de programa (continuación)

* PROGRAMA SINTÉTICO

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar blanqueador, póngala en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione "Sintético". • Se selecciona automáticamente temperatura de 30°C, centrifugado a 800 rpm. • Si desea cambiar la temperatura, la velocidad de centrifugado o si desea añadir opciones de lavado (Prelavado, Enjuagues), pulse los botones correspondientes.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la ropa y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

NOTA

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- En el programa de sintéticos sólo se pueden seleccionar las temperaturas de lavado de 30°C, 40°C.
- También se pueden seleccionar las opciones de Prelavado, Enjuagues.
- La carga adecuada en el programa de sintéticos está por debajo de 3 kg.

Lavadora y selección de programa (continuación)

* PROGRAMA DELICADO/ LAVADO A MANO

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Si quiere utilizar blanqueador, póngala en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará ‘---’ y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione “Delicado”. • Se selecciona automáticamente temperatura fría, centrifugado a 400 rpm.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la ropa y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

NOTA

- Todos los programas no son seleccionables.
- La carga adecuada en el programa delicado está por debajo de 3 kg.

Lavadora y selección de programa (continuación)

* PROGRAMA INTENSIVO

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar blanqueador, póngalo en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione "Intensivo". • Se selecciona automáticamente temperatura de 60°C, centrifugado a 1000 rpm. • Si desea cambiar la temperatura, la velocidad de centrifugado o si desea añadir opciones de lavado (Enjuague+), pulse los botones correspondientes.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la ropa y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

NOTA

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- Se puede seleccionar cualquier temperatura en el programa Intensivo.
- Se pueden seleccionar las opciones de Prelavado, Enjuague+.

Lavadora y selección de programa (continuación)

* QUICK 20

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Si quiere utilizar blanqueador, póngalo en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará ‘---’ y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Mediante el mando giratorio seleccione “Quick 20”. • Se selecciona automáticamente temperatura de Fría, centrifugado a 800 rpm.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la ropa y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

NOTA

- Todos los programas no se pueden seleccionar con el programa Quick 20.
- La cantidad apropiada de ropa de este programa es menos de 3 kg.

Lavadora y selección de programa (continuación)

* PROGRAMA ROPA DEPORTIVA

1	Ponga la ropa en el tambor. Ponga el detergente y el suavizante en el compartimento de detergente. Cierre la puerta. • Ponga detergente en los compartimentos de lavado principal y prelavado del compartimento de detergente. El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Ponga detergente en el compartimento de prelavado sólo si desea hacer un prelavado. • Si quiere utilizar blanqueador, póngalo en el compartimento de lavado principal junto con el detergente.
2	Pulse el botón de encendido. • La pantalla mostrará '---' y se encenderán todos los indicadores luminosos de programas.
3	Seleccione 'Ropa deportiva' usando el mand giratorio. • Se selecciona automáticamente temperatura Fría, velocidad '800' rpm.
4	Pulse el botón de INICIO/PAUSA. • La puerta queda bloqueada. Tras detectar el peso de la ropa y cargar el agua necesaria, la lavadora empieza el ciclo de lavado.

NOTA

- Si desea cambiar la configuración mientras está funcionando la lavadora, pulse el botón de INICIO/PAUSA y a continuación pulse el botón deseado.
- Sólo 'Fría', '30°C' y '40°C' temperaturas de lavado se pueden seleccionar con el programa Ropa Deportiva.

Lavadora y selección de programa (continuación)

* PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TAMBOR

1	Pulse el botón de encendido. • El indicador luminoso solamente muestra la señal - ---.
2	Seleccione LIMPIEZA DEL TAMBOR con el mando giratorio. • Automáticamente se selecciona Remojo, velocidad de centrifugado a 400 rpm y temperatura de agua Fría.
3	Presione el botón Inicio (Start)/Pausa (Pause). • La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

NOTA

- Todos los programas no son seleccionables.
- Utilice este programa SIN carga.
- La limpieza debería hacerse una vez al mes.

Lavadora y selección de programa (continuación)

* PROGRAMA DRENAR

1	Pulse el botón de encendido. • El indicador luminoso solamente muestra la señal - ---.
2	Seleccione Drenar usando el mando giratorio.
3	Presione Inicio/ Pausa • El drenaje comenzará.

NOTA

- Todos los programas no son seleccionables.

* SUPER – ENJUAGUE

1	Coloque la ropa en el tambor y cierre la puerta.
2	Presione el botón de encendido. • El indicador luminoso solamente muestra la señal “- --”.
3	Mediante el mando giratorio seleccione el programa deseado. “algodón /Normal”, “Sintético”, “intensivo” o “Ropa Deportiva”.
4	Pulse el botón CENTRIFUGAR hasta que se encienda la función SUPER ENJUAGUE.
5	Pulse el botón INICIO/PAUSA.
6	Una vez finalizado el proceso de Enjuague la maquina ingresa agua al tambor y el indicador luminoso muestra la señal “rHd” .
7	La maquina entra en un estado de remojo o pausa por 2 horas y la luz de indicación de CENTRIF queda parpadeando.
8	Una vez transcurrido 2 horas la maquina drena el agua del tambor y realiza el proceso de centrifugado final.

NOTA

- En los programas “DELICADO”, “QUICK 20”, “LIMPIEZA DE TAMBOR” y “DRENAR” no se puede seleccionar esta función.

Guía para otros programas útiles

* INICIO TEMPORIZADOR (DELAY START) (LAVADO PROGRAMADO)

1	Introduzca la ropa en el tambor y coloque el detergente y el suavizante compartimiento para el detergente. Cierre la puerta. • Coloque el detergente en el espacio para el lavado principal (II) el prelavado (I) del compartimento para el detergente. • El nivel de suavizante debería estar por debajo del nivel MAX. • Coloque detergente en el compartimiento de prelavado (I) sólo prelavado. • Si quiere utilizar cloro, viértalo en el compartimento para el lavado con el detergente.
2	Presione el botón de encendido. • El indicador luminoso solamente muestra la señal '---'.
3	Seleccione algún programa usando el mando de control giratorio. • Si pulsa el botón de Inicio(Start)/Pausa (Pause) después de pulsar el botón encendido sin seleccionar ningún programa, se selecciona por defecto el programa NORMAL. • Seleccione el ciclo de lavado, velocidad de centrifugado temperatura del agua, presionando el botón correspondiente. • El indicador luminoso de temporización se encenderá. • Pulse el botón TEMPORIZADOR (Delay Start) y seleccione el tiempo partir de 1 hasta 12 horas. • El tiempo visualizado indica cuándo finaliza el programa.
4	Pulse el botón de Inicio(Start)/Pausa (Pause). • Si la selección de este programa se hace correctamente, únicamente se encenderán los indicadores luminosos de temporización y bloqueo.

NOTA

- Si desea revisar el programa seleccionado, pulse de nuevo el botón de Inicio(Start)/Pausa(Pause).
- Preparación de la carga antes de iniciar con el TEMPORIZADOR (Time Delay): - Abra la tapa de agua.
 - Coloque la carga de ropa adentro del tambor y cierre la puerta.
 - Coloque el detergente y el suavizante en el compartimiento para el detergente.
- El tiempo real de finalización difiere ligeramente del tiempo seleccionado debido al suministro la temperatura del agua seleccionada, entre otros.
- Los programas de DELICADOS (Delicate), 'QUICK 20', 'Limpieza del tambor' y 'Drenar' no se pueden seleccionar en esta función.
- No se puede añadir ropa si la temporización está activada.

Guía para otros programas útiles (continuación)

* SÓLO LAVADO

1	Introduzca la ropa en el tambor y coloque el detergente compartimiento para el detergente. Cierre la puerta.
2	Presione el botón de encendido. • El indicador luminoso solamente muestra la señal '- --'.
3	Presione el botón de LAVADO (Wash) para seleccionar el ciclo de lavado que desee. • La temperatura del agua se ha seleccionado a 'Fría' automáticamente.
4	Presione el botón de Inicio(Start)/Pausa(Pause). • La lavadora funcionará con la puerta bloqueada y suministrando agua.

* SOLO CENTRIFUGAR

1	Coloque la ropa en el tambor y cierrre la puerta.
2	Presione el botón de encendido. • El indicador luminoso solamente muestra la señal '- --'.
3	Seleccione la condición de centrifugado presionando Centrifugar. • Se selecciona automáticamente la temperatura Fría.
4	Presione el botón de Inicio(Start)/Pausa(Pause). • La lavadora funcionará con la puerta bloqueada

Guía para otros programas útiles (continuación)

* SECAR

1	Coloque la ropa en el tambor y cierre la puerta.
2	Presione el botón de encendido. • El indicador luminoso solamente muestra la señal '- -'.
3	Seleccione el tipo de secado al presionar SECAR. Se seleccionará Normal - Muy seco- Tiempo(1:00, 2:00, 3:00, 4:00)' → Apagado → Baja Temp → Plancha -Normal
4	Presione el botón de Inicio(Start)/Pausa(Pause). • La lavadora funcionará con la puerta bloqueada

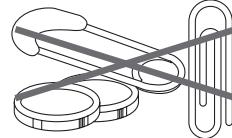
NOTA

- No utilice detergente ni suavizante.
- Compruebe que el grifo del agua fría esté abierto.
- Una vez finalizado el programa, aparecerá con alternancia en la placa de circuito impreso programa para evitar arrugas se activa durante 30min. y a continuación la lavadora se apaga.
- En los programas DELICADOS (DELICATE), 'QUICK 20', 'Limpieza del tambor' y 'Drenar' no se selecciona el SECADO.
- En el momento de retirar la ropa tenga en cuenta la elevada temperatura de esta.
- El secado puede provocar que la ropa se encoja y se deforme ligeramente, por lo que compruebe antes la ropa es apta o no para el secado.
- Si el secado no es satisfactorio, cambie la temperatura seleccionada.
- Si desea lavar y secar, primero seleccione el programa, luego pulse el botón de SECADO (Dry) y a continuación el botón de inicio (Start) / pausa (Pause).

Mantenimiento

Un cuidado adecuado de su lavadora puede extender su vida útil. Esta sección explica como cuidar su lavadora adecuadamente y de manera segura.

Limpieza de la lavadora

Exterior	Interior
<p>Limpie los restos de detergente, blanqueador y otras salpicaduras con una esponja o un paño suave y húmedo. De vez en cuando limpie el exterior de la lavadora para que conserve su aspecto de nueva.</p> 	<p>Limpie el interior con 250 ml de blanqueador mezclado con 500 ml de detergente. Ponga la lavadora en marcha y complete un ciclo de lavado. Si es necesario, repita el proceso.</p>
<p>No introduzca objetos metálicos o punzantes en la lavadora ya que podrían dañar el acabado. Compruebe que en los bolsillos no hay alfileres, clips, dinero, tornillos, tuercas, etc.</p> <p>No ponga dichos objetos sobre la lavadora una vez extraídos de los bolsillos.</p>	

Almacenamiento en invierno y medidas de precaución para el desplazamiento

Instale y guarde la lavadora en un lugar al resguardo de las heladas. Parte del agua puede quedar en los tubos y, si se hiela, puede dañar la lavadora.

Si guarda o traslada la lavadora a temperaturas bajo cero, prepárela contra el hielo.

Cómo preparar la lavadora contra el hielo	Cómo utilizar la lavadora de nuevo
<ul style="list-style-type: none">Cierre la llave del grifo del agua.Desconecte y drene los tubos de entrada.Ponga en marcha la lavadora en configuración de drenaje y centrifugado (véase la página 10) y déjela funcionando durante 1 minuto.Desenchufe el cable de alimentación.	<ul style="list-style-type: none">Limpie tuberías y tubos de agua.Vuelva a conectar los tubos de entrada de agua.Abra la llave del grifo del agua.Vuelva a conectar el cable de alimentación.

No utilización o cuidado durante vacaciones

Utilice la lavadora únicamente cuando se encuentre en casa.

Si se va de vacaciones o no va a utilizar la lavadora durante un período prolongado de tiempo, deberá:

- Desenchufar el cable de alimentación o desconectar la alimentación eléctrica a la lavadora.
- Cerrar el suministro de agua a la lavadora.

De ese modo evitará inundaciones accidentales (debido a posibles subidas de la presión del agua) mientras se encuentre fuera.

Limpieza del filtro

Limpieza del filtro de entrada de agua

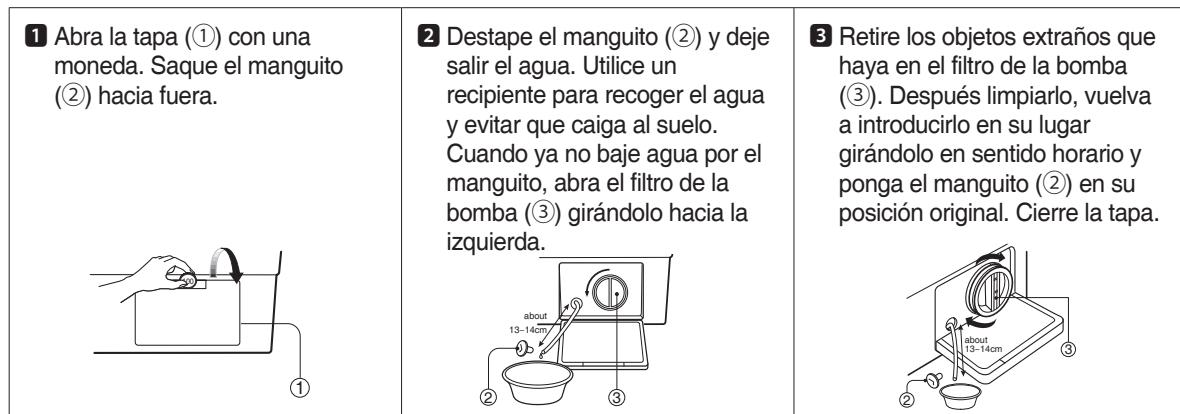
- Limpie el filtro cuando gotee agua de la entrada de agua.



Limpieza del filtro de desagüe

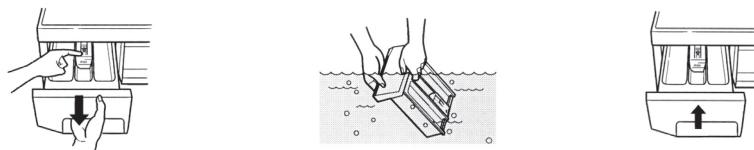
- Este filtro de desagüe sirve para filtrar cuerpos extraños como hilos, monedas, alfileres, botones, etc.
- Si no se limpia, el filtro de drenaje en un tiempo prudencial (cada 10 usos), podría producirse un problema en el desagüe.

PRECAUCIÓN Tenga con cuidado con el drenaje si el agua está caliente.



Limpieza del compartimento de detergente

- * Con el paso del tiempo los detergentes y los suavizantes dejan un poso:
 - El compartimento de detergente debe limpiarse de vez en cuando bajo un chorro de agua corriente.
 - Si es necesario puede extraerse por completo de la lavadora presionando el pestillo hacia abajo y tirando del cajón hacia fuera.
 - Para facilitar la limpieza, se puede separar la parte superior del compartimento de suavizante.



- * También se puede acumular detergente en los rincones. Para evitar que se acumule, límpielos de vez en cuando con un cepillo.
- * Una vez finalizada la limpieza, vuelva a colocar el cajón en su lugar y, estando la lavadora vacía, complete un ciclo de enjuague.

Cómo quitar las manchas

Si hay prendas con manchas, muy sucias o grasientas puede ser necesario hacer un prelavado o ponerlas en remojo para obtener un buen resultado. Ponerlas en remojo ayuda a eliminar manchas de proteínas como sangre, leche o hierba. El prelavado ayuda a desprender la suciedad antes del lavado.

Reglas para quitar manchas

- Utilice agua templada para poner en remojo o prelavar la ropa manchada. El agua caliente puede fijar las manchas.
- Es más fácil eliminar la mayoría de las manchas cuando son recientes.
- Antes de tratar una mancha, averigüe de qué tipo de mancha se trata, qué antigüedad tiene, cuál es el tejido de la prenda y si éste destiñe (mire la etiqueta).
- El lavado y el secado pueden fijar algunas manchas.
- Empiece con agua fría o templada. El agua caliente puede fijar algunas manchas.
- Cuando se recomienda el uso de blanqueador, utilice uno que sea seguro para el tejido.
- Ponga la zona manchada boca abajo sobre una servilleta de papel o un paño blanco. Aplique el quitamanchas en la parte posterior de la mancha. De ese modo la mancha se desprende del tejido en lugar de atravesarlo.

Guía de eliminación de manchas

MANCHA	CÓMO QUITARLA
Sangre	Enjuague inmediatamente con agua FRÍA Si la mancha no sale, ponga la prenda en remojo en agua fría con un prelavado con detergente.
Chicle	Utilice hielo en una bolsa de plástico para endurecer el chicle. Raspe lo que pueda y a continuación límpie con aguarrás.
Cacao, chocolate	Limpie con agua FRÍA y jabón y ponga en remojo en un prelavado con detergente. Si la mancha no sale, frote con un poco de detergente y enjuague con agua fría.
Café	Seque rápidamente y enjuague con agua FRÍA. Frote con un poco de detergente y lave a la máxima temperatura permitida para el tejido.
Crema/Leche	Enjuague con agua FRÍA y lave normalmente.
Helado	Si la mancha no sale, límpie con aguarrás.
Desodorante	Frote la zona afectada con vinagre blanco y a continuación enjuague con agua FRÍA corriente. Limpie con aguarrás. Trate las áreas endurecidas con un prelavado con detergente.
Huevos	Remoje en un prelavado con detergente en agua FRÍA, enjuague y lave normalmente.
Suavizante	Frote la zona afectada con una pastilla de jabón y lave normalmente.
Fruta	Limpie cuando antes con agua FRÍA. Frote poniendo un poco de detergente sobre la mancha y lave normalmente.
Hierba	Limpie con aguarrás. Frote en un prelavado con detergente y lave normalmente.
Grasa y aceite	Coloque el área afectada boca abajo sobre un paño absorbente y actúe desde la parte posterior. Limpie con aguarrás o un producto de limpieza en seco. Lave normalmente.
Hierro o herrumbre	Aplique zumo de limón y sal y coloque al sol. Lave normalmente.
Lápiz labial	Limpie con alcohol desnaturalizado y lave normalmente.
Moho	Lave con agua TEMPLADA y detergente. Humedezca la zona con zumo de limón, deje secar al sol y lave normalmente. Si la mancha no sale y el tejido lo permite, utilice blanqueador.
Barro	Cepille el barro seco. Enjuague con agua fría. Si la mancha persiste, frote con un poco de detergente y lave normalmente.
Pintura con base de aceite	Raspé la pintura fresca, límpie con un producto de limpieza en seco no inflamable y lave normalmente.
Pintura con base de agua	Mientras aún está mojada, enjuague con agua TEMPLADA y lave normalmente.
Marcas de quemaduras	Humedezca un paño con agua oxigenada, extiéndalo sobre la zona afectada y presione con una plancha bastante caliente.

Resolución de problemas

Muchos problemas se resuelven fácilmente cuando se conoce la causa. Compruebe la siguiente lista de problemas antes de llamar al servicio técnico.

Si el panel de control muestra el error IE, OE o UE, apague primero la lavadora y luego vuelva a encenderla pulsando el botón de encendido. De ese modo solucionará el problema.

Si el panel de control muestra el error PFE y desea solucionar el problema, 1) apague la lavadora, 2) vuelva a encenderla pulsando el botón de encendido, 3) pulse el botón SPIN y 4) pulse el botón Start.

PROBLEMA	VERIFICACIÓN
• La lavadora no funciona en absoluto. Mensaje de error IE	• ¿Hay suministro de electricidad? • ¿El cable de alimentación está correctamente conectado a una toma eléctrica? • ¿Ha encendido la lavadora? • ¿Ha pulsado el botón de INICIO/PAUSA? • ¿La cantidad de carga de la lavadora es correcta?
• No entra agua Mensaje de error OE	• ¿Ha conectado el tubo de entrada y ha abierto el grifo del agua? • ¿Están el tubo de entrada o el grifo congelados? • ¿Está cortado el suministro de agua? • ¿Hay algún cuerpo extraño que bloquee el filtro del tubo de entrada?
• La lavadora no evaca el agua Mensaje de error UE	• ¿El tubo de drenaje está congelado o bloqueado por suciedad? • ¿El tubo de drenaje está retorcido o deformado? • ¿El extremo del tubo de drenaje está sumergido en agua? • ¿Hay un exceso de suciedad en el filtro de drenaje?
• La lavadora no evaca el agua Mensaje de error UE	• ¿Está la ropa amontonada en un lado del tambor? • ¿La lavadora está instalada sobre una superficie irregular o vibra con mucha intensidad? • ¿La puerta está abierta? (En este caso se iluminará el indicador " LE ")
• Si el centrifugado es insuficiente, la lavadora se parará Mensaje de error PFE	• ¿El filtro de la bomba de desagüe está obstruido? • ¿La bomba de desagüe funciona? • ¿Se ha utilizado la cantidad de detergente adecuada? • ¿El tubo de desagüe está a más de 1 m de altura respecto al suelo?
• La lavadora vibra y hace mucho ruido	• ¿La lavadora está instalada sobre una superficie irregular? • ¿Ha quitado los tornillos de transporte?

Los siguientes indicios no indican un mal funcionamiento de la lavadora:

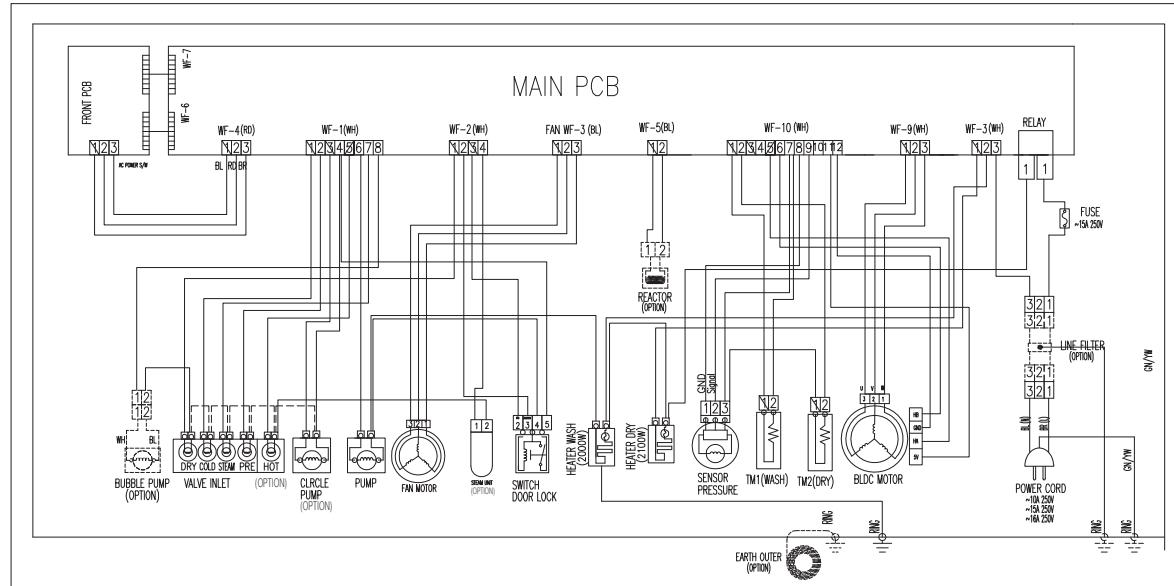
- El sonido "wing" que se oye mientras entra agua es el sonido de funcionamiento de la válvula de entrada del agua.

Especificaciones

MODELO	DWC-2000/2001W/2002B/2003R
Dimensiones (mm)	600 X 645 X 850
Capacidad de lavado (kg)	10kg lavado, 8kg secado
Peso (neto/bruto)	76kg/80kg
Consumo medio de agua	59 l
Velocidad de centrifugado (rpm)	MAX 1200
Presión de trabajo del agua	0,03MPa ~ 0,8MPa (0,3kgf/cm ² ~ 8kgf/cm ²)

Diagrama eléctrico

■ DWC-LD'S



ABOUT THIS MANUAL

VISION CREATIVE. INC.
서울 종로구 통의동
6번지 이룸빌딩 4층

담당	박지호 님		
F.MODEL	C-LD121NHS/1212NHSW/ 121KCNHSW/121RCNHSW	BUYER	
B.MODEL	DWC-2000/2001W/2002B/2003R	BRAND	대우일렉
언어	스페인어	COUNTRY	칠레향
일정	1차		
	2차		
	3차		
	4차		
	5차		
제판		인쇄	애드컴
규격			
MEMO 접수 : L 시리즈 스페인어_총 28p_CS3 101125 - 수정 총 3p(표지, 10, 28) 121031 - 수정 총 3p(표지, 10, 28)_모델명 추가 130123 - 수정 총 1p(3) 140221 - 수정 총 2p(표지, 28)_모델명 추가. 한미소 님 140627 - 수정 총 1p(표지)_한미소 님			

연락처
VISION 담당 방문수(chois)
TEL : 730-0660 FAX : 730-3788